



MÚSICA—TEATROS—BELLAS ARTES

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

REVISTA SEMANAL

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, F. Leybach, A. Verdet, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grillo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Mércos).

Precios de suscripción: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencia.—Nuestra música de hoy.—La estética musical en Francia, por C. Leveque.—Revista de teatros: Real.—Sociedad de cuartetos.—El Neron de Rubinstein.—Recortes: *Les premiéres*.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Nuestros propósitos.—Anuncios.

ADVERTENCIA

Suplicamos encarecidamente á nuestros suscritores cuyo abono terminó el 31 del pasado mes, se sirvan renovar su suscripción con la mayor puntualidad posible á fin de que no sufran retraso en el recibo del periódico y no se entorpezca la marcha de nuestra administración.



Con el presente número repartimos el precioso duo de tiple y tenor del primer acto de *Los fusileros*, última producción del maestro Barbieri que con tan buen éxito se ejecuta actualmente en el teatro de la Zarzuela, y que constituye uno de los grandes éxitos de la temporada.

LA ESTÉTICA MUSICAL EN FRANCIA

(CONTINUACIÓN.)

Insisto mucho en que Mr. Ch. Beauquier complete su análisis psicológico, porque cada vez que lo emplea alcanza maravillosos resultados. Los capítulos IV y V de la primera sección, tan instructivos en lo referente á la melodía y armonía y de los que no quisiera yo eliminar nada, serían, sin embargo, más ri-

cos todavía y ciertamente más profundos con algunas explicaciones como las que he aplaudido en Mr. H. Spencer. No nos bastan acordes armoniosos, se dice, añadiendo: «Necesitamos formas que se desprendan en esta extensión y en las que pueda detenerse el espíritu; necesitamos una creación en la que esté más impresa la inteligencia humana y en la que dominen menos las leyes de la materia; necesitamos una creación más artística, en una palabra.» Perfectamente; pero ¿por qué exigimos tanto? La curiosidad filosófica quiere saberlo, y la estética debe satisfacer esta curiosidad ó probarle que es demasiado exigente.

Tal vez se me conteste que la primera sección es una especie de plan de la obra que solo presenta sus líneas generales, empezando los verdaderos análisis de detalle en la sección segunda. Las páginas de que hasta aquí he hablado son, á mi ver, mucho más que una introducción; todas las principales ideas del libro están allí expuestas. Pero, en fin, no pueden juzgarse definitivamente sino después de conocer las partes que siguen. Ahora las veremos.

II.

Léese al frente de la segunda sección: *Efectos de la música en el hombre considerado como sér sensible é inteligente*. Este título conviene perfectamente á un tratado de psicología musical, y la explicación que sigue acaba de demostrar que tal es el carácter de los estudios que se emprenden. La música es la síntesis de todos los elementos considerados separadamente hasta aquí. Pero ¿cuál es la esencia de la música así constituida? Para saberlo, dice el autor, es menester examinar «á qué facultades se dirige el arte musical y cuáles son sus relaciones con ellas» (1).

(1) *Philosophie de la musique*, pág. 53.



Trata en primer lugar de la sensibilidad física relacionada con la música, teniendo cuidado de advertir que la distinción de ambos órdenes de sensibilidad, no es más que un artificio de método y que, de hecho, los fenómenos que así se separan están y permanecen íntimamente ligados.

Recuerda, después lo que ya dijo al principio de la obra, á saber: que el sonido no es para nosotros más que un movimiento percibido por nuestro oído, manifestando la materia en su esencia. Esta vibración, añade, es un movimiento esencial de la fuerza que se encuentra en todas partes, en unas aparente y en otras oculta. Si estuviese más sutilmente organizado, nuestro aparato auditivo lo percibiría en las piedras, en las plantas y en los animales. Con un instrumento particular, que el Sr. Beauquier indica sin nombrarlo, y que se llama ya dinamoscopio, ya bioscopio, se oyen hoy, no solo los ruidos del pulmón y del corazón, sino también, en la punta de los dedos, los hervores vitales que son á veces bastante distintos para merecer el nombre de sonidos de la vida. Acepto, pues, la conclusión de que «la vibración musical no es más que una manera particular de percibir la vibración universal, esa música de la vida que anima todos los seres y cuerpos, desde el más ínfimo al más elevado» (1). Demostraré más tarde cómo pueden estos conceptos contribuir á ensanchar el horizonte de la estética musical.

Investiguemos ahora con el autor cuáles son las acciones que las vibraciones sonoras ejercen en nuestro sistema nervioso.

El aire nos envuelve como un vestido elástico. Además de herir el tímpano del oído, conmueve y sacude más ó menos con sus vibraciones nuestro cuerpo entero. Si nos colocamos cerca de un contrabajo, sentimos una conmoción en el epigástrico á cada golpe del instrumento. En la iglesia, cuando tocan los órganos, las vibraciones sonoras nos conmueven á veces de piés á cabeza y de una manera más sensible en las sienes. La impresión que se recibe entonces es verdaderamente táctil.

Mirando desde este punto de vista, se distinguen claramente dos clases de música, una excitante y otra calmante. Compárense los efectos de una barcarola con los de un paso doble. «La música lenta, ahogada y de modulaciones dulces, hace que la circulación sea más lenta; descansa, da calma y adormece. La música rápida, violenta y precipitada, azota la sangre, conmueve todo el organismo, y da actividad» (2). Mr. Ch. Beauquier observa que, mediante un juicioso empleo de esas conmociones, podrían tratarse eficazmente ciertas enfermedades nerviosas. «¿Por qué, dice, no hemos de tener musicópatas?» (3). Con la monotonía de sus cantos, apaciguan las nodrizas á los niños y los duermen. Es una acción casi mecánica que sufre la materia nerviosa, y sería muy útil estudiar esa acción en todas sus formas y grados.

Las formas más salientes de esta acción táctil, mecánica, están caracterizadas por la intensidad del sonido, por el ritmo del baile que provoca al movimiento, por la impresión penetrante

que en el oído producen ciertos acordes aislados de toda melodía. Ya hemos citado ejemplos de la primera forma; y en cuanto á la música de baile, conocido es su poder impulsivo que, aún fuera del baile, en el concierto ó en el teatro, hace mover las cabezas, las manos y hasta los piés. Hay también acordes que pasan por el oído como una caricia más ó menos suave.

No solo el hombre, sino también los animales sienten los efectos de esa música que se parece ya á una fricción, ya á una percusión. El clarín excita al caballo, probablemente del mismo modo que el chasquido del látigo. La mayoría de la gente del pueblo no percibe casi más que la excitación mecánica de la orquesta, y puede en consecuencia decirse que hay un punto en que el hombre confina musicalmente con el animal. Así opina también el Sr. Beauquier, que califica de inferior el género de música común al hombre y á la bestia. Pero, dice acertadamente, el hombre primitivo es el más sensible á la música violenta; y hasta en éste se encuentran sensaciones enlazadas, comparadas, y la inteligencia se mezcla á los hechos sensibles. Con mayor razón, pues, ha de encontrar el hombre culto y ha de gustar en la música algo más que una agitación nerviosa análoga á la que proporcionan el alcohol y el café. Si así no fuese, el arte musical podría con justicia equipararse al arte culinario.

Me apresuro á recojer estas importantes declaraciones, que confirman la doble ley de que ya nos hemos ocupado. Si queremos comprender el pensamiento del autor con la exactitud que él mismo dá á sus palabras, hemos de fijarnos en el párrafo siguiente:

«La música no permanece estacionada en el estrecho dominio de la sensación, pues si así fuese los sonidos no tendrían más valor que los olores y sabores, ni alcanzarían nunca las elevadas regiones de lo bello, dejando de producir esos sentimientos particulares que son especialmente del dominio del arte» (1). Así, pues, lo que da á los sonidos un valor estético es la agregación de los elementos superiores á la sensación, el uno que deriva de la inteligencia y el otro que viene de la sensibilidad moral. El autor nos descubre en qué la sensibilidad física, movida por la música, prepara y despierta la sensibilidad moral, y luego cómo mezcla la inteligencia sus fenómenos con los de ambas sensibilidades, pero, hemos de preguntarle si la sensibilidad física, casi animal; que tan á lo vivo nos pinta, guarda siempre y en todos, en todas las edades de la vida musical, la energía de sus principios.

Opinando, como Mr. E. Hanslick (2), el Sr. Beauquier no se resigna á aceptar sin exámen la proposición, generalmente admitida, de que la música es el arte del sentimiento. Ante todo, ¿qué es el sentimiento? Y á esta pregunta contesta con una enumeración que comprende la alegría, la tristeza, las emociones, las pasiones, y demuestra que casi todos los sentimientos son fenómenos complejos, en los que, hechos de la sensibilidad física

(1) Página 72.

(2) Véase el libro de Mr. E. Hanslick, *Von musikalischen Schönen*. Lo he estudiado y juzgado en el *Journal des Savants*, cuadernos de Diciembre 1830 y Enero 1831. La *Revue philosophique* lo dió á conocer en el número de Octubre de 1873, y el editor Brandus publicó en 1877, una traducción francesa elegante y clara, por monsieur Ch. Bannelier.

(1) *Philosophie de la musique*, pág. 56.

(2) Pág. 62.

(3) Pág. 63.



# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

se mezclan á hechos intelectuales, perteneciendo estos últimos á la razón pura ó á la imaginación. En esta concepción del sentimiento, no veo, tal vez por torpeza mía, ese algo puramente psicológico que constituye esencialmente la emoción distinta también de la impresión nerviosa y de la actividad intelectual. El autor hasta llama á la excitación física el *substratum*, la base de la sensibilidad moral. Sin embargo, esta expresión debe relacionarse con las frecuentes frases en que los sentimientos se presentan como situaciones del alma.

Así, pues, según el autor, las impresiones que ponen en movimiento la sensibilidad física, están de tal manera ligadas con el alma, que suscitan en ella disposiciones generales alegres ó penosas, sin intervención de la voluntad, sin objeto ni motivo conocido. Me acuesto alegre, y me despierto moroso é irritable. ¿Por qué? Lo ignoro, pero tengo un sentimiento, puesto que estoy triste, y este sentimiento es indeterminado, puesto que no tiene objeto por mí conocido, y no es deseo ni odio.

Un arte, sea el que fuere, no puede herir la sensibilidad moral más que de dos maneras: ó echa el alma en una de las disposiciones vagas é indeterminadas de que hemos hablado, por medio de una modificación directa de la sensibilidad física, ó bien, obrando sobre la inteligencia, despierta ideas que imprimen una determinación á los sentimientos. Siendo incapaz la música de provocar ideas claras, su acción se reduce á producir sentimientos indeterminados.

C. LEVEQUE.

(Continuará.)



## TEATRO REAL.

*Rigoletto.—Sonambula*

Tres tiples han cantado en lo que vá de temporada la popular ópera de Verdi.

La tercera de ellas ha sido la señora Cocetova, artista húngara de hermosa presencia, de rostro encantador y de bellísima voz, que dá ahora los primeros pasos en la carrera del canto.

Cuandó adquiriera la experiencia que hoy le falta, será una tiple ligera muy notable, pues sus facultades se prestan de un modo maravilloso al género que cultiva y su exquisito talento la ha de guiar constantemente por los buenos senderos que ha emprendido.

Cantó muy bien los dos duos del acto segundo, la romanza del mismo, el duo del tercero y el cuarteto final, piezas todas en que demostró las brillantes dotes que la adornan y obtuvo el constante aplauso del público.

La señora Cocetova fué llamada á la escena repetidas veces y puede, por lo tanto, estar muy satisfecha de su afortunado debut en nuestro gran teatro.

Masini y Battistini cantaron con el buen gusto de siempre y fueron un duque de Mantua y un Rigoletto inmejorables.

La Sra. Mariani hizo una Magdalena verdaderamente deliciosa.

♦♦

La sublime inspiración de Bellini que lleva por título *La Sonambula*, ha sido la segunda ópera con que la Sra. Sembrich ha ofrecido á su enajenado auditorio las maravillas que en su garganta atesora.

Ella sola fué toda la ópera, pues por desgracia los demás cantantes que la acompañaban no estuvieron á la altura de su cometido.

No hay, pues, que hablar del tenor Clodio y del Sr. Silvestre, de quien solo diremos que salió medianamente bien librado del compromiso que gravitaba sobre sus hombros.

La famosa *diva*, dijo de inimitable manera su cavatina y el rondó final, no habiendo lucido cual debía en el resto de la ópera por la deficiencia de sus *partenaires* y el temor de perjudicarles con el contraste que podría resultar si daba rienda suelta á las raras manifestaciones de su talento artístico.

Pero donde la Sembrich rayó á una altura inconmensurable fué en el rondó, pieza en la cual hizo gala de su portentosa agilidad, de su exquisito gusto y de su depurado y afiligranado estilo de canto.

No se concibe mayor facilidad ni un cúmulo de notas tan picadas y tan sorprendentemente emitidas.

En suma: un prodigio que se resiste á toda descripción.

Tuvo que repetir el rondó en medio del entusiasmo general, y fué llamada á la escena la friolera de diez ó doce veces consecutivas.

La victoria alcanzada por la Sembrich en *La Sonambula* constituye de seguro una de las más brillantes páginas de su gloriosa carrera artística.

El público madrileño ha hecho justicia á la *diva* y ha demostrado una vez más su inteligencia para apreciar el mérito do quiera se encuentre sin hacer caso de ciertos accidentes que hubieran podido empañarla desconsideradamente.

La Sembrich partirá en breve para Lisboa; pero volverá muy pronto á cumplir sus compromisos con la empresa del teatro Real.

No nos despedimos, pues, de ella definitivamente, y solo le decimos:

¡Hasta la vista!

## SOCIEDAD DE CUARTETOS

EL segundo concierto celebrado el viernes último fué tan escogido y brillante como el anterior.

El programa se componía de las siguientes piezas:

1.º Cuarteto en *fa menor* (obra 2) para piano, violín, viola y violoncello; Mendelssohn.

*Allegro molto.—Adagio.—Allegro moderato.—Allegro molto vivace*, ejecutado por los Sres. Guelbenzu, Monasterio, Lestán y Mirecki.

2.º Trío en *fa* (obra 80) para piano, violín y violoncello; Schumann.

*Allegro assai animato.—Andante molto expresivo.—Scherzo moderato.—Allegro non troppo*, por los Sres. Guelbenzu, Monasterio y Mirecki.

3.º Quinteto en *sol menor* (obra 516) para dos violines, dos violas y violoncello, Mozart; por los Sres. Monasterio, Perez, Lestán, Vidal y Mirecki.

Tan admirables composiciones fueron interpretadas á la perfección y cual corresponde á los grandes méritos que distinguen á los profesores á cuyo cargo corría su ejecución.

Todas las piezas del programa produjeron extraordinario entusiasmo, especialmente el quinteto en *sol menor* de Mozart, en el que realizaron verdaderos prodigios los Sres. Monasterio, Perez, Lestán, Vidal y Mirecki.

Hubo muchos aplausos, y los aficionados á la música clásica quedaron en extremo satisfechos de la última sesión celebrada por la Sociedad de Cuartetos, con tanta gloria para el arte como para los que con tanto amor le sirven y propagan.

En la próxima sesión se ejecutará el quinteto para instrumentos de cuerda, de Schubert.

Si mañana, como se asegura, se celebra la función del teatro Real á beneficio de las víctimas de los terremotos de Andalucía, la Sociedad de Cuartetos aplazará su tercera sesión hasta el sábado inmediato ó hasta el viernes próximo.



EL «NERÓN» DE RUBINSTEIN

EL martes de la última semana se estrenó en el teatro Real de Ambéres la ópera *Nerón*, de Rubinstein. Esta ópera fué cantada por primera vez en San Petersburgo y luego en 1874 en el Stadtpsatér de Hamburgo.

Los ensayos han durado dos meses, dirigiéndolos todos el autor; pero á causa de su constante mal humor y su dureza, los coristas estuvieron á punto de declararse en huelga.

Á última hora se convenció al maestro de que no debía dirigir la orquesta el día de la representación, pues podía haber un conflicto.

Durante los ensayos estaba siempre preocupado con la partitura, y no se cuidaba de detalles; así es, que no daba casi nunca entradas á los coristas; de ello resultaban disputas inacabables que, con el génio del maestro, se agriaban de un modo espantoso.

La ópera es una especie de síntesis que comprende los principales acontecimientos de la vida de Nerón, y se desarrolla en cuatro actos.

El libro se debe á Mr. Jules Barbier.

La música de Rubinstein es admirable y vá directamente al corazón del auditorio. La instrumentación no se parece en nada á la de Wagner, como algunos habían asegurado equívocamente, ni tiene el maestro ruso la espontánea originalidad del gran maestro alemán.

El público aplaudió con entusiasmo la canción báquica del primer acto, cuyo ritmo es delicioso. Y no es esta la perla de dicho acto, que contiene hermostsimas páginas, sin contar la introducción, en la que, una frase melancólica, cantada por la cuerda, alternando con acordes sombríos confiados al metal y á la madera, pinta perfectamente el martirio de los cristianos en lucha con el feroz y vengativo Nerón.

El baile que acompaña la ceremonia de las finjidas bodas y en el que domina un pizzicato, obtuvo un éxito grandioso. Lo mismo puede decirse del coro de mujeres, *Prends la blanche tunique*, lleno de ingenuidad y gracia, así como del otro coro *Tu fileras la laine*, cuya intención sarcástica se halla traducida con singular exactitud. Pero el triunfo del primer acto es el epitalamio cantado por Vindex. Este fragmento, de un efecto conmovedor y cuyo acompañamiento se transforma á cada estrofa recordando los incidentes que han precedido, produjo una tempestad de aplausos.

Entre las más notables páginas del *Nerón* deben citarse:

En el segundo acto (primer cuadro) las estrofas en que Nerón describe las desdichas de Ifigenia, melodía concebida á la manera de Gluck y después el motivo que toca la orquesta mientras Nerón contempla el retrato. En el segundo cuadro, el cortejo imperial, el coro *Gloire á Nerón*, y un *Stabat Mater*, cantado por los cristianos.

En el tercer acto (primer cuadro), un duo conmovedor entre Vindex y Chrysis y en el segundo cuadro la escena del incendio de Roma, que impresionó vivamente á los espectadores por su grandiosidad, su inspiración y su majestuosa belleza.

Los dos últimos actos son muy breves, sin que por eso dejen de ser interesantes bajo el punto de vista musical.

La alucinación de Nerón en el mausoleo de Augusto está escrita de un modo superior, así como la escena de la muerte del déspota romano.

La ejecución nada dejó que desear y la *mise en scene*, admirable bajo todos conceptos.



De un colega francés tomamos el siguiente curioso artículo, que de seguro verán con gusto nuestros lectores.

LES PREMIÉRES

C'était le mois de mars de 1851; j'avais dix-huit ans, l'âge des forces pleines, des espérances sans bornes, des chaleureux enthousiasmes, dont le plus ardent chez moi était pour la musique en général et pour Giuseppe Verdi en particulier. Dans une petite ville de province, j'avais savouré les mélodies de ses premiers opéras; le *Rigoletto* allait être joué pour la première fois au Théâtre de la «Fenice» à Venise, et on disait déjà des merveilles sur les situations dramatiques que Piave avait prises du *Roi s'amuse* et sur le parti qu'en tirerait le compositeur déjà populaire. La première était annoncée irrévocablement pour le 11 mai, et justement, ce jour-là, j'avais un examen à subir à l'Université de Padoue, examen sur lequel je suis tombé à plat peut-être parce que le désir immodéré d'entendre une nouvelle création de Verdi m'avait ôté de la mémoire le peu de *droit romain* que j'avais mal étudié: je n'ai pas même su répondre à une des notions les plus élémentaires, celle du *pouvoir paternel*. Pour me distraire du chagrin pas trop grand de cette chute, je me réfugiai dans un café pour jouer avec mes collègues de l'Université, et je fus assez heureux au jeu et malheureux à l'examen pour gagner l'argent qu'il fallut pour courir à Venise et assister à la première de *Rigoletto*.

Trempe jusqu'aux os par une pluie diluviene, j'arrivai au théâtre lorsque le spectacle était déjà commencé, juste au moment où le célèbre Mirate chantait: *Questa o quella per me pari sono*. Je n'avais pas de place, et j'ai dû me tenir debout toute la soirée, écrasé par une foule énorme, mais réconforté par ce courant continu de mélodies passionnées, de motifs nouveaux, qui ne produisait pas pourtant sur le public le même effet qu'à moi: en effet, *Rigoletto* à sa première apparition plut, mais n'obtint pas ce succès incontesté d'enthousiasme qui eût pu faire supposer qu'il aurait fait ensuite le tour du monde et serait considéré comme une des plus belles et des plus puissantes manifestations du génie de Verdi. Les morceaux qui empoignèrent vraiment le public furent la *stretta* du duo pour baryton et soprano, *Si vendetta*; la chanson *La donna e mobile* et ce quator, vrai miracle de musique théâtrale dramatique et d'inspiration mélodique.

Après l'opéra il y eut dans les cafés des discussions violentes, et la plus grande partie des critiques improvisés juraient que *Rigoletto* était une œuvre manquée, que Verdi avait épuisé sa fantaisie (!) qu'il était trop obscur et que le nouvel opéra tomberait dans l'oubli après quelques représentations à la Fenice. Tout au contraire, le succès vraiment triomphal s'est manifesté dans les représentations suivantes, et á la fin de la saison on pouvait préconiser, sans crainte de se tromper ou d'exagérer, que *Rigoletto* serait proclamé un chef-d'œuvre. Á la première représentation de *Traviata*, également á la Fenice, la méprise du public fut encore plus grande, et la chute de cette partition délicieuse fut telle, qu'il fallut, trois ans après, tout le courage d'un impresario intelligent pour que l'opéra sifflé á la Fenice, fût repris au théâtre San Benedetto, où il remporta un succès extraordinaire. *Simon Boccanegra* fut même plus maltraité que *Traviata*, toujours par le public de Venise, et ce ne fut qu'après vingt ans qu'on rendit justice á cet opéra, où Verdi avait écrit des pages élevées qui faisaient sentir l'auteur de *Ada* et de la *Misse de Requiem*.

Á ces premières d'il y a vingt ou trente ans, les succès de l'opéra, qu'il fut bon ou mauvais, juste ou injuste, dépendait exclusivement du public. Il n'entraît pas encore en ligne de compte ces influences qui á présent préparent, mais ne justifient pas les soi-disant grands succès: la presse, surtout, ne pesait pas comme aujourd'hui avec ses préventions plus ou moins intéressées, avec ses jugements de parti pris, avec son intervention nombreuse et bruyante á la répétition générale, quia pris l'importance d'une première représentation á la quelle le public ne peut plus assister avec ses impressions vierges et spontanées. Á Venise, le lendemain de la première de *Rigoletto*, on lut avec plaisir un feuilleton élégant, sobre et réservé de Toum Locatelli, le critique autorisé de la *Gacette de Venise*, sans que pourtant il produisit aucune impression sur le lecteur. Lorsque Pezzi, qui rédigeait le *Glissons, n'appuyons pas*, écrivit á Milán, le lendemain de la première représentation de *Norma*, que cette partition était condamnée á l'oubli á cause de l'impuissance évidente du maestro, cette sottise affirmation n'eut pas de prise et n'empêcha pas de changer en enthousiasme la froideur de son premier accueil.



MADRID

Hé aquí la lista de las óperas que se han puesto en escena en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

- Jueves 1, *Rigoletto*.
- Viernes 2, *Barbero*.
- Sábado 3, *Sonambula*.
- Domingo 4, *La Favorita*.
- Martes 6, *Lucía*.
- Miércoles 7, *Mefistofele*.

..

En el mismo período de tiempo se han ejecutado en el teatro de Apolo las siguientes obras:

Jueves 1, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.

Viernes 2, *Los sobrinos del capitán Grant*.



Sábado 3, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
 Domingo 4, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
 Lunes 5, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
 Martes 6, *Los sobrinos del capitán Grant*; tarde, *Los sobrinos del capitán Grant*.  
 Miércoles 7, *Los sobrinos del capitán Grant*.

\*\*

Y en el de la Zarzuela:

Jueves 1, *Los fusileros*; tarde, *La Mascota*.  
 Viernes 2, *Los fusileros*.  
 Sábado 3, *Los fusileros*; tarde, *Doña Juanita*.  
 Domingo 4, *Los fusileros*; tarde, *Doña Juanita*.  
 Lunes 5, *La Mascota*.  
 Martes 6, *La Mascota*; tarde, *Los fusileros*.  
 Miércoles 7, *Los fusileros*.

Causas ajenas á nuestra voluntad nos han impedido publicar con la oportunidad acostumbrada el índice de las materias contenidas en el tomo de nuestro semanario correspondiente al año de 1884, así como la portada que debe acompañarle.

Cumpliremos con este deber en el número próximo.

Con el mismo éxito de costumbre sigue representándose en Jove-llanos la última é inspirada obra de Barbieri *Los fusileros*.

El público celebra de continuo las principales piezas musicales, y las hace repetir todas las noches en medio de los mayores aplausos.

Hemos recibido el *Almanaque Salón Romero* que nos ha sido remitido por el dueño del establecimiento á que dicho volumen se refiere.

Está lujosamente impreso y le acompaña una hermosísima portada.

Agradecemos al Sr. Romero el obsequio que se ha servido dispensarnos con el envío de tan curioso y bello almanaque.

Mañana viernes se efectuará el estreno de la zarzuela en tres actos *El guerrillero*, desempeñada por la Srta. Soler Di-Franco y señora Roca, y los Sres. Bérgeles, Soler, Guerra, Subirá y Sigler.

Esta noche se pondrá en escena en el teatro Real *La Africana*, cantada por las Sras. Boulichoff y Fons, y los Sres. Signorette, Bianchi, Silvestri, Povoleri, Stirico y Pini.

Grandes funciones se preparan en todos los teatros de Madrid á beneficio de las víctimas de los terremotos de Andalucía.

Mañana viernes se cantará con este objeto en el teatro Real *La Traviata*, por la Sra. Sembrich y los Sres. Masini y Battistini.

El miércoles de la próxima semana se dará una gran función en el Español, en cuyo teatro dará después un espectáculo cómico la sociedad *La Farmacia*.

En Apolo se dará el martes próximo una función cuyo importe íntegro será puesto en manos del gobierno.

Todos los artistas de la compañía y los dependientes del teatro se han prestado generosamente á secundar tan humanitario pensamiento.

La sociedad de profesores y aficionados celebrará en el Salón-Romero un concierto, y otro el Instituto Filarmónico.

La Escuela Nacional de Música ha organizado una gran función lírico-dramática, que se celebrará en breve en el gran salón de la Escuela.

Anteayer se reunieron los Sres. Profesores bajo la presidencia del maestro Arrieta, y acordaron la formación del programa de tan notable fiesta, el cual no se halla todavía ultimado en todas sus partes.

Ha sido presentada al teatro de Variedades una obra en dos épocas, titulada *Su Excelencia no dá audiencia*.

Se atribuye la paternidad de esta producción á un ilustrado é ingenioso periodista que hasta ahora no había escrito jamás para el teatro.

En la presente semana se verificará en el teatro de la Zarzuela el estreno de la opereta cómica en tres actos del maestro Verney, titulada *Babolín*.

Ha sido agraciado con la cruz de Isabel la Católica el tenor del teatro de Apolo, Sr. Berges.

Continúan en el teatro Real los ensayos de la ópera *El príncipe de Viana*, libro del Sr. Capdepón, música del maestro Fernández Grajal. Tomarán parte en esta obra la Srta. Boulichoff y los Sres. Signorette, Bianchi y Povoleri.

Según afirma un diario de Valencia ha sido aceptado por la Sociedad de Autores Españoles que forman la empresa del teatro de Apolo de Madrid, *El vengador*, melodrama en un acto, letra de don Antonino Chocomeli y música del Sr. Blasco.

En breve se verificará en el teatro Eslava el estreno de las obras *Géneros de punto* y *Entrada por salida*, y en la semana próxima, *Conspiración femenina* y *Juan Gonzalez*.

Mañana se pondrá en escena en el teatro de Variedades el sainete cómico en dos actos *Novillos en Polvoranca*, letra de D. Ricardo de la Vega y música del maestro Barbieri.

Los Sres. Bussato y Bonardi han pintado varias decoraciones.

En el teatro de la Comedia se está ensayando un juguete en un acto titulado *El público*.

Dentro de pocos días se pondrá en escena el arreglo de la *Fernanda*, de Victoriano Sardou.

El jueves último celebró en el Salón-Romero su primera sesión recreativa la *Asociación de profesores y aficionados*, con arreglo al siguiente programa:

*Primera parte.*—1.º Tarantela, para piano, por la Srta. Camino; Thurner.—2.º a. Andantino en *do menor*; b. Allegretto en *mi bemol*; ejecutados á ocho flautas por los Sres. Feijás, Martínez, Pérez, Omeñaca, Antolín, Cantó, Rubio y García; Altes.—3.º Serenata de la zarzuela *Gil Blas de Santillana*, por la Srta. García Cabrero, el Sr. Tormo y coro; Ovejero.—4.º a. Capricho (scherzo); Mendelssohn.—b. Serenata española; Ketten.—c. Concierto Stuck (final), por la Srta. Torregrosa; Weber.—5.º Meditación, para piano, harmonium y violín, sobre motivos de *Faust*, por las Srtas. Díaz (Concepción y Cármen) y señorita Quintanilla; Gounod.

*Segunda parte.*—6.º Aria de las joyas de *Faust*, cantada por la Srta. García Cabrero y acompañada al piano por el Sr. Benaiges; Gounod.—7.º *La poesía*, melodía de Mercadante, trascrita para dos harmoniums, por la Srta. Quintanilla y el Sr. Almagro; Lopez Almagro.—8.º a. Polonesa en *do*; Chopin. b. *Vilaboa*, vals, por la Srta. Contreras; Zabalza.—9.º Rondó final de *Luzesía Borgia*, cantado por la Srta. D.ª Bibiana Pérez y acompañada al piano por el Sr. Benaiges; Donizetti.—10. a. *Chaconne*; Durand.—b. Serenata oriental; Lopez Almagro.—c. *Reverie arabe*, ejecutadas en el harmonium por la señorita Quintanilla; Lebeau.—11. Variaciones sobre un tema de *Beethoven*, para dos pianos, por la Srta. Chevallier (Luisa) y el Sr. Beck; Saint-Saens.

Todos los ejecutantes fueron extraordinariamente aplaudidos y con verdadera justicia por cierto.

No hacemos excepciones de ningún género, puesto que todos cumplieron muy bien con su cometido y se captaron por igual las simpatías del auditorio.



# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

Enviamos nuestros plácemes á la Asociación de profesores y aficionados, así como á los afortunados intérpretes del brillante programa ejecutado el día primero de año.

## PROVINCIAS

VALLADOLID.—Para edificación de nuestros lectores y para que conozcan hasta donde llegan las hazañas del ex-caricato Fiorini trascribimos á continuación el siguiente documento de varias de las víctimas del famoso empresario de verano, que tanto viene dando que hablar de poco tiempo á esta parte:

«AL PÚBLICO.—Muy triste es verse en la necesidad de apelar á la opinión pública denunciando actos que degradan por completo al que, olvidado de todo deber moral y social, tiene la desgracia de cometerlos; pero hay circunstancias en que no hay otro camino; esto sucede á los que firman esta circular, artistas todos de la compañía de ópera italiana que actúa en el gran teatro de Calderón de esta capital. Contratados por el eminente Sr. Fiorini en Milán, hasta el próximo Carnaval, nos encontramos con que el distinguido Sr. Fiorini se ha fugado con la no ménos distinguida Sra. Ercoli, dejando á su compañía en la calle y habiendo abusado de la buena fé del contador del teatro, cobrando cierta cantidad á cuenta del abono, que no ha cumplido. Se ha fugado sin entregar el dinero que debía de su parte como empresa. Se ha fugado engañando villanamente á los señores Urrutia y Galiano, con quienes tenía firmada una escritura y de la cual ha hecho caso omiso en todo; se ha fugado quedando en descubierto con D. Martín García Vazquez (de Segovia) con quien también firmó dos escrituras una como empresa y otra como artista, y del cual había recibido dinero; y por último, se ha fugado, siendo la causa de la ruina de una compañía á quien como empresa y como particular debe tanto el Sr. Fiorini.

«Aunque ya se ha dado cuenta á las autoridades competentes para que impongan el castigo á que el ilustre bajo caricato Sr. Fiorini y su distinguida pareja Sra. Ercoli, se han hecho acreedores por sus maldades é infame proceder, creemos es un deber de conciencia el hacer conocer al público lo sucedido para que tanto éste como las empresas teatrales, agencias y todos los artistas, sepan que para el eminente Sr. Fiorini, están demás las escrituras, las palabras de honor y todo lo que en el mundo hay de sagrado para el hombre digno y honrado.

«Valladolid 20 de Diciembre de 1884.—Maestro director y concertador, Jesús Alcalá Galiano.—Segundo maestro y concertino, Nicanor Urrutia.—Segundo bajo, José Dubois.—Primer tenor, Lodovico Balzofiore y señora.—Maestro de coros, Eugenio Ferlotti.—Primera tiple, Elvira Brambilla.—Representante, Eduardo Santos.—Tenor, Pietro Fabri.—Primer barítono, Antonio Putó.—Primer bajo, Filippo Graciosi y señora.—Tenor comprimario y tiple comprimaria, José Santés é hija.—Individuos del coro, Mariano Requena, Baldomero Canudas, Clemente Calvet, Vicente Monrós, Julián Andrés Aparicio, Genaro Gagliano, Sofia Fernández, Juana Ferrer, Matilde Villegas, María Villegas, Telesforo Bustingorra, Josefa Soler, Matilde Rivadella, Margarita Sanz, Apolinar y señora, Bartolomé Canal, Enrique Banzo.—Violoncello, Pedro Paulino.—Contrabajo, Luis Sanz.»

CORUÑA.—Con objeto de atender al restablecimiento de su quebrantada salud ha salido de dicha ciudad para la de Búrgos el notable concertista y compositor Sr. Quilez.

Para que se vea con cuanto sentimiento ha sido acogida en la Coruña tan triste nueva, léase lo que sobre el particular escribe nuestro apreciable colega *El Clamor de Galicia*:

«Hemos recibido una atenta carta del distinguido profesor de música D. Angel Quilez, en la que nos participa que su salud de día en día más delicada no le permite por ahora continuar en las tareas profesionales á que se había dedicado.

Por este motivo resolvió suspender por tiempo ilimitado el Centro de Enseñanza Musical que fundó y venía dirigiendo: así quedó acordado en junta verificada ayer noche.

Sentimos en el alma la imposibilidad en que se encuentra el señor Quilez de continuar en el ejercicio de un profesorado que venía á satisfacer con el aplauso de todos una necesidad artística de esta población.

Es preciso saber lo que vale, á donde llega el talento del reputado pianista Sr. Quilez para comprender el sentimiento que nos embarga al dar la anterior noticia.

Dios permita que su restablecimiento sea un hecho, y pronto.»

VALENCIA.—El tenor Gayarre ha sido contratado por diez funciones en el teatro Principal de Valencia. Cantará *Aida*, *Hugonotes* y *Mefistóeles*.

BARCELONA.—La Srta. Herminia Borghi Mamo y el tenor Gayarre

han dirigido á la comisión de la prensa barcelonesa encargada de allegar recursos á favor de las víctimas de los terremotos de Andalucía, las siguientes cartas:

«Barcelona 5 de Enero de 1885.

Apreciado señor director de *La Publicidad*:

Tristemente impresionada por los daños y desventuras ocasionadas por los terremotos en España, vengo, en pocas líneas, á significarle, señor director, que estoy pronta á tomar parte en un concierto á beneficio de las víctimas, si se lleva á cabo.

Reiterándole mi aprecio, le ruego acepte la expresión de mi mayor gratitud.

ERMINIA BORGI MAMO.»

..

«Señor director de *La Publicidad*.

Muy señor mio y amigo:

La desdicha de nuestros pobres compatriotas andaluces me ha causado el dolor que siente todo español. Deseaba aliviar en algún modo la suerte horrible de aquella comarca, y habiendo tenido noticia de la iniciativa que ha tomado la prensa barcelonesa para allegar recursos con tal objeto y repartirlos sin intervención oficial, tengo á especial honor ofrecer mi concurso, en la esperanza de que así contribuiré en algo á mitigar la miseria y los desastres en que se halla sumida la hermosa Andalucía.

JULIÁN GAYARRE.

Barcelona 5 Enero 1885.»

## EXTRANJERO

En Entm, cerca de Lubeck se ha constituido un comité que ha concebido el proyecto de celebrar el centenario del nacimiento de Weber, quien vió la luz primera el 18 de Diciembre de 1786.

También se le erigirá una estatua.

El pensamiento ha sido patrocinado por el emperador de Alemania.

En ocasión de las fiestas universitarias del nacimiento de Schubert, que tendrán lugar en Berlín, la Sociedad *Siegfried* ejecutará una importante composición del autor de la *Peri*, del maestro Leonard. Este, por consiguiente, tendrá la satisfacción de ver su obra *La Salamite* figurar al lado del coral de Wagner, *Sulla tomba di Weber*. Serán éstas las solas composiciones nuevas que se ejecutarán en el mencionado aniversario.

El secreto que hacia célebres los violines de Cremona, parece ha sido ya descubierto.

Los Amati, los Stradivarius, los Guarneri, se construfan con una madera especial que venía de América, y que ahora se ha encontrado.

Ha fallecido en París M. Arnold Mortier, conocido con el seudónimo de *Un monsieur de l'orchestre*.

Sus crónicas teatrales de *El Figaro* le habían hecho célebre entre los periodistas franceses.

Se ha ejecutado con buen éxito en el teatro de la Moneda de Bruselas, una opereta en un acto de M. Lefevre, *Le Tresor*.

La letra es del célebre Coppé.

El Teatro Italiano de París ha cerrado sus puertas después de una infructuosa campaña.

¡Paz á los muertos!

En la catedral de Brighton se ha cantado un nuevo oratorio, de que es autor un músico de dicha ciudad llamado Frank J. Sawyer. La obra, según dicen, no carece de valor.

En el teatro de la corte de Dresde se ha ejecutado una nueva ópera cómica titulada *Die Wette* cuya música ha sido escrita por Alfonso Maurice.



## NUESTROS PROPÓSITOS

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, al entrar en el quinto año de su publicación se dirige como de costumbre al público que con tan singular favor la distingue, para significarle los propósitos que á su director y redactores animan con respecto á la marcha que nuestro semanario ha de seguir.

Justo es, sin embargo, que recordemos aunque someramente, hasta qué punto hemos cumplido nuestras promesas y dado cima á los planes que habíamos concebido al inaugurar el año que acaba de fenecer.

Hemos dado á luz importantes artículos referentes al movimiento musical que se ha operado tanto en España como en el extranjero, hemos publicado bellísimos retratos y extensas biografías de los primeros artistas que ilustran con sus talentos el arte pátrio, y hemos provisto á nuestros abonados de un precioso álbum que contiene notabilísimas obras musicales, debidas á la inspiración de los principales compositores antiguos y modernos.

En dicha colección cuyo precio marcado asciende á unas 350 pesetas, anulando por decirlo así el precio de la suscripción, aparecen barajados los nombres de los más insignes maestros y las producciones de mayor actualidad que han llamado la atención durante el año último.

En el álbum á que aludimos se encuentran las más aplaudidas piezas de las dos obras más celebradas que nuestro teatro lírico ha producido, tales como *San Franco de Sena*, de Arrieta, y *El reloj de Lucerna*, de Marqués; los walses de Fahrbach y de Waldteufel y otras composiciones cuya popularidad es indiscutible y cuya propiedad ha sido adquirida por nuestra casa editorial.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL refleja, pues, perfectamente el progreso artístico de España, no solo por lo que á la parte musical se refiere sino por lo que atañe al texto, en el que se consignan ampliamente todos los sucesos que entran en la esfera de nuestra publicación y que se han sucedido en el espacio de los doce meses que ponen término al cuarto tomo de nuestra publicación. Es esta, por decirlo así, una crónica detallada de tales acontecimientos y una especie de *memorandum* que ha de servir de libro de consulta para dirimir en adelante las dudas que pudieran surgir entre los que frecuentemente se ocupan de las cuestiones á que con predilección se dedica nuestro semanario.

Pero no nos damos por satisfechos con lo practicado hasta ahora. En lo sucesivo introduciremos en LA CORRESPONDENCIA MUSICAL nuevas mejoras é importantes reformas que correspondan cumplidamente á la indisputable benevolencia con que el público acoge nuestros trabajos y nos estimula para preservar en los nobles y levantados propósitos que constantemente nos han animado.

Desde luego podemos asegurar que mejoraremos el cuerpo y la calidad del papel en que estampamos la música que repartimos á nuestros abonados y que será igual en tamaño al que usamos para las ediciones de nuestra casa editorial. De este modo se sostendrá mejor en el atril y ofrecerá mayores ventajas á cuantos utilicen las composiciones que damos á luz.

Respecto á la parte literaria nada debemos añadir, toda vez que pensamos continuar la marcha establecida publicando todo género de artículos doctrinales, de reseñas y de noticias artísticas que se rocen con la índole especial de nuestro semanario, en el que por otra parte seguirán apareciendo los retratos y biografías de los principales artistas músicos, tanto de nuestra patria como del extranjero, con predilección los primeros, en atención á la preferencia que debemos dar á todo lo que guarde relación con el arte lírico nacional, al que tan acendrado amor profesamos y por cuyo fomento estamos decididos á hacer toda suerte de sacrificios sin atender á los perjuicios materiales y á los dispendios que nuestro celo y nuestro amor pudiera ocasionarnos.

También daremos cima á la importante obra del reputado crítico Sr. Peña y Goñi, *La ópera española y la música dramática en el siglo XIX*, que con tanta aceptación ha sido acogida por el público y cuya publicación con tanto pesar nos hemos visto precisados á suspender por algún tiempo por causas ajenas á nuestro deseo.

Por lo que toca á la parte material, aparecerán desde primero de Enero próximo bellísimas titulares y notables franjas y viñetas grabadas por el distinguido artista Sr. Laporta, así como otras reformas que iremos presentando en lo sucesivo.

A más de lo expuesto, y en prueba del celo que abrigamos, ofrecemos también á nuestros abonados las siguientes

### PRIMAS

A los que se suscriban por un año, á contar desde 1.º de Enero de 1885, regalaremos una partitura para piano solo del celebrado drama lírico del maestro Arrieta

## SAN FRANCO DE SENA

cuyo precio marcado es de 15 pesetas.

Los suscritores por seis meses, á contar desde igual fecha, pueden obtener dicha partitura por tres pesetas.

Los que sólo se suscriban un trimestre, por cuatro pesetas.

Los señores suscritores cuyo abono actual abraza parte del año 85 pueden disfrutar de dicha *Prima*, abonando la cantidad que corresponda hasta completar el pago de las doce mensualidades del repetido año 85.

La remisión de la expresada obra á los suscritores de provincias por un año, se hará mediante el envío de 50 céntimos de peseta (2 rs.) á que ascienden los gastos de certificado, ó bien pueden designar persona que la recoja en nuestras oficinas.

Los suscritores de Madrid que quieran disfrutar de las ventajas consignadas, habrán de presentar el último recibo de suscripción. Los de provincias, para quienes esta condición pudiera ser enojosa, pueden usar el mismo procedimiento que el indicado arriba para los suscritores por un año.

### EL RELOJ DE LUCERNA

de los Sres. Zapata y Marqués, obra que ha sido el gran éxito de la temporada y cuya propiedad exclusiva pertenece á nuestra casa editorial.

La partitura para canto y piano cuyo coste es de 25 pesetas, podrán obtenerla los suscritores

Por un año, en..... **doce** pesetas.  
 Por seis meses, en..... **trece** id.  
 Por tres, en..... **quince** id.

*Obras de esta importancia no han sido JAMÁS publicadas en España en tan ventajosas condiciones, cabiéndonos la satisfacción de ser nuestra casa editorial la PRIMERA que inicia en ediciones de tanto valor, precios tan sumamente económicos que permiten su adquisición á las clases más modestas.*

\* \*

Y por último: todo suscriptor á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, sea por año, semestre ó trimestre, tiene derecho á invertir el importe de su suscripción en toda clase de obras que se hallen de venta en nuestra casa editorial, ya sean editadas por la misma ó ediciones extranjeras, en la forma siguiente:

En las obras que no marcan *precio fijo*, se les rebajará la mitad del precio marcado, ó sea el 50 por 100, y el otro 50 puede abonarlo: la mitad en metálico y la otra mitad con el importe de la suscripción; de suerte que una obra que marque *seis pesetas* se obtiene por una *eseta cincuenta céntimos* en metálico.

En las obras que marcan *precio fijo* se rebajará la cuarta parte de precio marcado, cuya cuarta parte será abonada en recibos; de este modo la obra que marca *doce pesetas* se obtiene por *nueve* en metálico.

\* \*

Después de lo expuesto, sólo nos resta repetir lo que en años anteriores hemos manifestado respecto al pensamiento que deseamos realizar: *Difundir la enseñanza y propagar la afición del arte musical, poniéndolo al alcance de las más modestas fortunas con los grandes elementos que cuenta nuestra casa editorial, es la misión que se propone realizar LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, y en ella no cejaremos ni nos daremos punto de reposo hasta conseguir que nuestro semanario sea el amigo querido é inseparable de la familia, del hogar y del artista.*

## LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

### CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España....	6 ptas. trimestre,	11,50 semestre y	22 un año
En Portugal...	7,50	» 14	» 27
Extranjero....	9	» 17	» 33

En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

**Número suelto, sin música, UNA PESETA.**

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.



# LOS FUSILEROS

Aplaudida zarzuela en tres actos, letra de M. Pina Dominguez, música del popular maestro

**F. A. Barbieri**

## PARA CANTO Y PIANO

DUO DE TIPLE Y TENOR, del acto 1.º  
DUO de DEL CHINCHON, Baritono y tiple, del id.  
PLEGARIA, del id.  
ROMANZA de tiple, del acto 2.º  
DUO DE TIPLES del id.

## PARA PIANO SOLO

DUO DE TIPLE Y TENOR, acto 1.º  
DUO DEL CHINCHON, Baritono y tiple, id.  
CORO DEL PELELE, acto 2.º

En curso de publicación los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo.

# EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lirico, original de M. Zapata, música del maestro M. MARQUÉS

## PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edición de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fijo*, 25 pesetas.

ROMANZA de tiple del acto primero.  
DUO DE TIPLES del id. id.  
TERCETO de id. del id. id.  
MONOLOGO de tiple del acto segundo.  
PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

## PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor, y su biografía, precio *fijo*, 15 pesetas.

OVERTURA.  
CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.  
PRELUDIO del acto tercero.

# SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moret, refundida en forma de drama lirico, en tres actos, por D. J. Estramera, música del maestro E. ARRIETA

## PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edición de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fijo*, 25 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.  
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.  
ROMANZA de bajo, del segundo acto.  
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.  
ROMANZA de baritono, del tercer acto.  
ROMANZA de tiple, del tercer acto.

## PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor, y su biografía, precio *fijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.  
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.  
CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.  
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.  
FANTASIA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

NOTA IMPORTANTE.—La publicación de estas obras es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representación.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproducción ó arreglo de estas obras.